



Terms & Conditions	الشروط والأحكام
These terms and conditions ("Promotion Terms and Conditions") govern the Emirates NBD Bank P.J.S.C. ("Bank" and "Emirates NBD") Credit Card spends promotion.	تسري هذه الشروط والأحكام ("شروط وأحكام العرض الترويجي") على العرض الترويجي لعمليات الإنفاق ببطاقة الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني ش.م.ع ("البنك" و "بنك الإمارات دبي الوطني").
The Promotion is subject to the Emirates NBD Credit Card Terms and Conditions and the Emirates NBD General Terms and Conditions for Accounts and Banking Services and these Promotion Terms and Conditions.	يخضع العرض الترويجي لشروط وأحكام بطاقة الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني والشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني للخدمات المصرفية والشروط والأحكام الخاصة بهذا العرض الترويجي.
If there is any conflict between the Emirates NBD General Terms and Conditions and the Emirates NBD CC Conditions, the Emirates NBD CC Conditions shall prevail. If there is any conflict between the Promotion Terms and Conditions and the Emirates NBD CC Conditions or the Emirates NBD General Terms and Conditions, the Promotion Terms and Conditions shall prevail.	في حالة وجود أي تعارض بين الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني وبين شروط بطاقة الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني، ستسود شروط بطاقة الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني. وفي حالة وجود أي تعارض بين شروط وأحكام العرض الترويجي وشروط بطاقة الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني أو الشروط والأحكام العامة لبنك الإمارات دبي الوطني، فستسود شروط وأحكام العرض الترويجي.
Promotion Period: until 31st Dec 2024.	مدة العرض الترويجي: يسري إلى 31 ديسمبر 2024
Qualifying Customer:	العملاء المؤهلون للعرض
<ul style="list-style-type: none">This promotion is open only to Emirates NBD Credit Cardholders ("Cardholders/ Cardholder")	<ul style="list-style-type: none">يسري هذا العرض الترويجي فقط على حملة بطاقات الائتمان من بنك الإمارات دبي الوطني (حاملوا البطاقات / حامل البطاقة).
<ul style="list-style-type: none">The eligible Cardholders will receive specific communication from the Bank through SMS, online popup, mobile popup with respect to the specific promotion period. Enrollment rights are reserved and solely determined by the bank.	<ul style="list-style-type: none">سيتلقي حاملو البطاقات المؤهلون اتصالاً مُحدداً من البنك عبر الرسائل النصية القصيرة SMS والنوافذ المنبثقة عبر الإنترنت والنوافذ المنبثقة عبر الهاتف المُتحرّك فيما يتعلق بفترة العرض المحددة. حقوق الاشتراك محفوظة ومحددة بناءً على التقدير المطلق للبنك.
Qualifying Criteria and Reward Details:	معايير التأهل وتفاصيل المكافأة:
<ul style="list-style-type: none">In order to qualify, existing credit cardholders will have to refer a member to get Emirates NBD credit card. Once the application is confirmed, the referrer will get the prize after the campaign ends.Campaign is only for UAE National.	<ul style="list-style-type: none">من أجل التأهل، يجب على حاملي بطاقات الائتمان الحاليين ترشيح أحد الأعضاء للتقدم بطلب الحصول على بطاقة ائتمانية من بنك الإمارات دبي الوطني. سيحصل الشخص الذي يقوم بعملية الترشيح على الجائزة بمجرد أن يتم تأكيد نجاح الطلب بعد انتهاء مدة الحملة.هذه الحملة خاصة بمواطني دولة الإمارات العربية المتحدة فقط.الجائزة هي استرداد نقدي بقيمة 1,000 درهم.



بنك الإمارات دبي الوطني

Prize is a cash pack of AED 1,000.

Emirates NBD

<ul style="list-style-type: none"> If the Bank has sufficient grounds to believe that an Eligible Cardholder has violated any laws or regulations applicable in the UAE, the Bank shall be entitled to rescind and cancel any prize otherwise earned by the Eligible Cardholder in accordance with these Promotion Terms and Conditions. 	<ul style="list-style-type: none"> إذا توفرت لدى البنك الأسباب الكافية للاعتقاد بأن حامل البطاقة المؤهل قد خالف أي من الأحكام أو اللوائح المعمول بها في دولة الإمارات العربية المتحدة، فسيحق للبنك إبطال و إلغاء أي جائزة حصل عليها حامل البطاقة المؤهل بخلاف ذلك وفقاً لشروط وأحكام هذا العرض الترويجي.
<ul style="list-style-type: none"> No Eligible Cardholder may earn more than 1 prize during the Promotion Period. 	<ul style="list-style-type: none"> لا يجوز لحامل بطاقة واحد أن يربح أكثر من جائزة واحدة خلال فترة العرض الترويجي.
<ul style="list-style-type: none"> This Promotion is not valid in conjunction with any other promotion, campaign or offer of Emirates NBD. 	<ul style="list-style-type: none"> لا يسري هذا العرض الترويجي بالتزامن مع أي عرض أو حملة ترويجية أخرى لبنك الإمارات دبي الوطني.
<ul style="list-style-type: none"> All Eligible Cards and corresponding Eligible Spends must be valid, active, not in default and in full compliance of the terms and conditions applicable to them. 	<ul style="list-style-type: none"> يتعين ان تكون جميع البطاقات المؤهلة وعمليات الإنفاق المؤهلة ذات الصلة سارية وفعالة وغير متأخرة عن الدفع ومتوافقة تماماً مع الشروط والأحكام السارية عليها.
<p>General Terms:</p>	<p>الشروط العامة</p>
<ul style="list-style-type: none"> The Bank reserves the right to change or cancel any or all of these Promotion Terms and Conditions without prior notice in its sole and absolute discretion. 	<ul style="list-style-type: none"> يحتفظ البنك بحقه في تغيير أو إلغاء أي من أو جميع شروط وأحكام هذا العرض الترويجي بدون إخطار مسبق ووفق تقديره الفردي والمطلق.
<ul style="list-style-type: none"> All decisions of the Bank relating to the Promotion, each of which is at the sole and absolute discretion of the Bank, shall be final and conclusive. 	<ul style="list-style-type: none"> سيتم تطبيق جميع القرارات المتخذة من قبل البنك والمتعلقة بالعرض الترويجي وفقاً لتقديره الفردي والمطلق وستكون نهائية وحاسمة.
<ul style="list-style-type: none"> The Bank shall not be liable for any losses resulting from the fluctuation of foreign currency exchange whilst converting the Eligible Spends to AED. 	<ul style="list-style-type: none"> لن يتحمل البنك مسؤولية أي خسائر ناجمة عن تقلبات صرف العملات الأجنبية خلال تحويل عمليات الإنفاق المستحقة إلى عملة الدرهم.
<ul style="list-style-type: none"> These Terms and Conditions are in addition to the standard Emirates NBD Card Terms and Conditions. 	<ul style="list-style-type: none"> ستضاف هذه الشروط والأحكام إضافية إلى الشروط والأحكام القياسية لبطاقة بنك الإمارات دبي الوطني.
<p>Definitions</p>	<p>التعريفات</p>
<ul style="list-style-type: none"> AED means the United Arab Emirates dirham. 	<ul style="list-style-type: none"> الدرهم: يُقصد به الدرهم الإماراتي.
<ul style="list-style-type: none"> Prize means an accrued gift earned on eligible transactions as set forth in this document, as decided by the Emirates NBD at its absolute discretion and which shall be awarded to the eligible cardholder before during the campaign period.. 	<ul style="list-style-type: none"> الجائزة: يُقصد به هدية مستحقة تم ربحها من المعاملات المؤهلة وفق المنصوص عليها في هذه الوثيقة و بحسب ما يقرره بنك الإمارات دبي الوطني وفق تقديره المطلق، وسيتم تسليمه خلال الحملة الرمضانية
<ul style="list-style-type: none"> Eligible Cardholder means each primary cardholder of an Eligible Card to whom the offer to participate in the Promotion has been communicated by Emirates NBD. 	<ul style="list-style-type: none"> حامل البطاقة المؤهل: يُقصد به كل حامل بطاقة أساسي لبطاقة مؤهلة تم إبلاغه بعرض المشاركة في الحملة الترويجية من خلال بنك الإمارات دبي الوطني.



بنك الإمارات دبي الوطني

Emirates NBD

<ul style="list-style-type: none">• Eligible Spend means cumulative domestic or international transactions, at a point of sale or online of AED value	<ul style="list-style-type: none">• الانفاق المؤهل: يُقصد به المعاملات المحلية أو الدولية التراكمية المنفذة لدى نقطة البيع أو عبر الإنترنت بعملة الدرهم.
<ul style="list-style-type: none">• Each foreign transaction (Non-AED) will be converted to AED at the prevailing exchange rates.	<ul style="list-style-type: none">• سوف يتم تحويل كل معاملة بعملة أجنبية (غير الدرهم) سوف يتم تحويلها إلى الدرهم وفق أسعار الصرف السائدة